

Hong Yin III

Li Hongzhi

Poemas

無度

Sin salvación

Luces, rojas, vino, verdes – el mundo moderno
Demonios que desorientan, bailes caóticos, asuntos obscenos
Dando rienda suelta a la naturaleza demoníaca, lejos de los dioses
Una vez que se entra al infierno, no hay día de salida

10 de febrero de 2004

穿腸

Traspasar los intestinos

El alcohol es medicina que atraviesa los intestinos
Adictivo y difícil de dejar
Una copa soluciona las penurias del corazón
Diez tarros, y los fantasmas se estarán riendo

5 de mayo de 2004

尋

Búsqueda

El camino del mundo secular – ilusorio
Constantemente coloca dificultades amargas
Antes de venir eran Reyes del Cielo
Buscando,
Se vino al mundo por el Fa
Hay que ser diligente
Y no demorar los pasos para escalar de regreso

19 de julio de 2004

觀感

Lo que siento al observar

Nacido en medio de dificultades amargas
La mitad de la vida con las dos mangas vacías
Un día se obtiene el Fa y se lanza hacia arriba
Rápido
Hacer bien las tres cosas
Rescatar a los seres conscientes
No aflojar el paso de retorno

19 de julio de 2004

癡

Tonto

La vida es corta
Viniste a quedarte en el hotel
No olvides el deseo que hiciste cuando viniste
Vacilando por la fama, beneficios, qing y odio en el camino
¿Cuándo te despertarás, iluminarás y volverás a casa?

20 de julio de 2004

紅潮散

Se dispersa la marea roja

La marea roja se encuentra con su destino final, las flores ya cayeron
Presagio de derrota, desastre del Cielo, las calamidades del siniestro partido
Por poder, pone la cara dura
Los funcionarios corruptos están caminando en peligro
El corazón humano no tiene pensamientos benevolentes
La alta presión hace cocinar más resentimientos
¿Quién está persiguiendo aún?
La investigación será absolutamente infatigable

19 de octubre 2004

少辯

No contender

Si te encuentras con fuertes discusiones, no contiendas con palabras de pelea
Buscar la causa hacia adentro es xiulian
Mientras más se piensa en explicar, más pesa el corazón
Magnánimamente, sin apegos, aparece la visión clara

3 de enero de 2005

新唐人

La Nueva Dinastía Tang

Gasas livianas, danzas etéreas
Sonido encantador de tambores
Aparece nuevamente el estilo antiguo
El renacimiento de la Tierra Central

5 de febrero de 2005

修煉形式

Forma de xiulian

No se entra al templo, no se entra a la montaña
Se va a la escuela, se labra la tierra y se hacen plantaciones, se va y se regresa del trabajo
Se apunta directo al corazón y se cultiva en el Fa,
Al loto puro en el mundo secular, la maldad no lo mancha

21 de marzo de 2005

一念

Un pensamiento

Lo mundano y lo sagrado están divididos por un riachuelo
Entrar, retirarse - dos niveles del Cielo
Se desea entrar en el templo en medio del bosque
Y de un paso se sube a las nubes

10 de abril de 2005

麻煩

Molestia

Se cierran los ojos, se entra en los ronquidos y se cortan las molestias en el corazón
Al despertarse, diez mil cosas que no terminan de preocupar
Es difícil que el Cielo y la Tierra obstruyan el camino de la Rectificación del Fa
Son solo los corazones humanos de los dizi que lo bloquean

22 de marzo de 2005

退者生

El que renuncia, nace

Observando tranquilamente al mundo
Era tras era, cambiando
La vida del hombre es una actuación, un sueño
Aquel que está ilusionado, obsesionado está
Los seguidores de la demencia, como locos están
El Fa transforma
Hombres y fantasmas son depurados
Un solo pensamiento define toda la vida

5 de julio de 2005

往哪逃

¿Hacia dónde escapa?

Apresuradamente da la vuelta por la puerta trasera
El camino de la basura
No se atreve a ver que Falun Dafa es bueno
No puede derrotarlo, lo ve y le teme
De prisa escapa
Los Nueve Comentarios causan conmoción y el perverso partido se derrumba

11 de agosto de 2005

解體

Desintegración

Los truenos rugen con fuerza
La lluvia no para
El Cielo y la Tierra están de cabeza, el espíritu perverso es aniquilado
Después de largo tiempo, se va el demonio rojo
Al pasar la tempestad, el cielo brilla de inmediato

15 de agosto de 2005

只為這一回

Sólo para esta vez

Sobrepasando el espacio-tiempo, la rectificación del Fa se apresura
La voluntad no se mueve por la gigantesca tribulación
No se pierde el camino por la locura de la maldad
Eliminar la maldad es como sacudir el polvo
Los dizi caminan rectamente el camino de Dafa
La luz ilumina el Cielo y la Tierra, la maldad es eliminada totalmente
Los discípulos del Fa, diligentes como flores de ciruelo en medio del frío
El sufrimiento penoso de decenas de miles años de antigüedad, sólo para esta vez

18 de septiembre de 2005

Festival de Medio Otoño

身敗

Cuerpo arruinado

Loco, frenético, sin inteligencia
Malvado, sin embargo miedoso
Persigue a buenas personas, sin honra y sin vergüenza
Saca su peine
Come cantando
El deseo insaciable estimula los asuntos lujuriosos
Traiciona a la nación, vende el país y se trepa a la rama con flores
Feo –
Así de malogrado
Su Vida –
Condenada a muerte

4 de octubre de 2005

災難為何多

¿Por qué son tantas las catástrofes?

¿Cuándo se acabarán los desastres provocados por el hombre y las catástrofes del Cielo?
Cuántas serán las razones
Vientos fuertes, rugidos del mar, la Tierra se mueve
La multitud de seres no es virtuosa, las catástrofes son sembradas por uno mismo
Bondad, justicia, cortesía y fe, ninguna está
Sólo porque el corazón del hombre ha cambiado
El estándar moral se degrada día tras día, la multitud ayuda a la corriente
Varios tipos de catástrofes, todas son inminentes

9 de octubre 2005

乾坤再造

El cosmos vuelve a ser construido

Otra vez se construye el Cosmos, rectificando el Gran Firmamento
Capa tras capa, atravesando las fuerzas obstructoras
La Rectificación del Fa no es lavar el polvo viejo
Asimilación, renovación, entrar a la gran inmensidad

22 de noviembre de 2005

見善

Se ve benevolencia

Niebla endemoniada en la gran tierra de la Planicie Central
La verdad sobre Dafa se transmite de casa en casa
La multitud de seres es rescatada, los corazones se aclaran gradualmente
Los policías se despiertan y no obstaculizan cuando ven
Todo el pueblo sabe que el perverso partido está acabado
Cada uno habla de cruel violencia y acciones malvadas
La cabeza de la perversidad y las personas malas buscan un camino de escape
La tradición retorna y se rectifica la Planicie Central

29 de noviembre de 2005

觀神韻

Viendo Shen Yun

Se abre el gran telón, es el Paraíso
Dioses, fo, pusa, nubes de colores, auspicioso
Campanas y tambores suenan a la vez, música divina emerge
Los seres celestiales comienzan a danzar y las cinturas divinas vuelan
Jinggang, luohan, la multitud de Reyes del Cielo
La pantalla celestial como arcoíris, con energía imponente y poderosa
La luz del Fa abarca con misericordia al público
Cinco mil ojos asombrados, la energía potente
No se siente como una actuación, es como si fuera un sueño
El cuerpo está en el reino conceptual, los dioses y fo al costado
Agradecidos por este viaje – como haber obtenido la salvación
Venir de nuevo el otro año – un tiempo demasiado largo

21 de enero de 2006

入聖境

Entrar en el reino sagrado

Ladera de pasto verde
Palacios y pabellones hermosos
Estar en tal reino, la tierra de dioses y fo
El corazón vacío, pensamientos benevolentes surgen
Las campanas al viento suenan
El humo fragante comienza
Se queda, olvidándose de retornar, y no desea irse
Si no se cultiva, ¿qué momento espera?
6 de abril de 2006

還原

Volver al estado original

El cuerpo verdadero tiene edad joven, longevidad sin límites
Cuerpo sin espacio-tiempo, manejando la Red Celestial
Transmitiendo el Fa para salvar al Gran Firmamento
El cuerpo asume las deudas de ye de la multitud de seres
El ye de inmensurable multitud de seres se convierte en una tribulación gigantesca
El pelo negro entrecano, el cuerpo humano dañado
Al completar la Rectificación del Fa, se manifestará la divinidad original
La enorme gracia y majestuosidad suprimen las diez direcciones

3 de junio de 2006

神在世

Dioses en el mundo

Los Dafa dizi vienen de diferentes naciones
Cuántos dizi sagrados asumen el desastre
Shifu transmite el Dafa para salvar a los seres del universo
Cada uno muestra capacidades extraordinarias, eliminando la calamidad
Ayudan a Shifu a salvar a la multitud en el mundo
Completando el gong, alcanzando la perfección – cada uno hacia una dirección

22 de julio de 2006

誰識

¿Quién reconoce?

Santo, pero con cuerpo humano
El Cielo y la Tierra, todos se someten ante él
Dormido – como el Señor de la multitud de dioses
Al despertarse – mitad humano
Come y mastica granos del mundo terrenal
El Fa que habla sobresalta a los dioses
Ordena girar a la Rueda del Cielo
La energía recta suprime al alma-espíritu

17 de agosto de 2006

助師

Asistir a Shifu

El grupo de héroes se reúne en medio de la gran corriente
Diferentes estratos sociales, oficios, trabajos
Los Dafa dizi son un cuerpo entero
Ayudan a Shifu a rectificar el Fa e impiden el viento perverso

15 de noviembre de 2006

劫

La última catástrofe

El Cuerpo Celestial se está formando de nuevo
Los aspectos decadentes del universo aparecen uno tras otro
La gran catástrofe llegó frente a los ojos
Toda la multitud de dioses está llorando
El enorme Señor emite un pensamiento
Y hará que aquello esté tan limpio como al inicio
El éxito o fracaso de la Rectificación del Fa
Multitud de corazones en suspenso en una perla
Las viejas fuerzas generan interferencia
En la perla de polvo se levanta la bestia roja
Una vez que el número de gente salvada se complete
La maldad será aniquilada en conjunto

22 de diciembre de 2006

鎖緊良知

Asegura bien tu conciencia

El cuerpo está en medio del mundo mortal
La conciencia no se debe aflojar
La bondad o la maldad definen el futuro
No realces al perverso partido

30 de enero de 2007

新世紀

Nuevo siglo

Cuando Dafa comienza a transmitirse, asombra a Cielo y Tierra
Principios torcidos y herejías huyen sin dejar rastro
Cuando el malvado partido y culto perverso se disuelven
El Falun gira a un nuevo siglo

Julio de 2007

更豔

Más brillante

No persigue pelear por brillar entre la multitud de bellas y fragrantas flores
En el frío riguroso, solitariamente esparce su aroma
El viento feroz va destruyendo ramas por cerca de diez años
El cielo se vuelve más claro
La nieve en las ramas se disuelve y las flores de ciruelo llenan los patios de los jardines

17 de octubre de 2007

真相能解憂

La verdad puede resolver la aflicción

La lucha en la vida humana – ¿cuándo se reposará?
Es rico, es pobre – césped de un otoño
¿Por qué asunto vino al mundo la multitud de seres?
La verdad puede resolver la aflicción del corazón

25 de octubre de 2007

濟世

Ayudando al mundo

Aclarando la verdad, expulsando a los fantasmas podridos
Transmitiendo ampliamente los Nueve Comentarios, renuncian al perverso partido
Salvando a la gente del mundo con pensamientos rectos
Poniendo al descubierto las mentiras
Abriendo los candados del corazón
De seguro la conciencia se podrá llamar de vuelta

15 de mayo de 2008

法開天地

El Fa abre Cielo y Tierra

Las nubes rosadas del amanecer se proyectan en todo el cielo
Contemplando a lo lejos la luna menguante que se oculta en las nubes
el desastre rojo de cien años se disuelve en el Fa
Todo lo que no creen, viene
La verdad se manifiesta grandiosamente
Otra vez se abre el Cielo y la Tierra, otra vez un comienzo

30 de agosto de 2008

龍泉寺

El Templo del Manantial del Dragón

La distancia de un paso, se sube al Patio Celestial
La energía recta de la cabaña del Cielo emite brillo
La campana del Fa, el tambor del Fa, limpian la maldad y la inmundicia
Las Escrituras Sagradas del Fa recto son la Corte Ancestral
Pasa el soplo de viento fresco, se mueven las campanas de viento
El humo perfumado flotando, disuelve la oscuridad obstinada
Los dioses del Cielo, densos, numerosos, protegen a Dafa
Un templo atrae a decenas de miles de templos

30 de octubre de 2008

消停

Eliminar, detener

Se le saca la cabeza, se le corta la cola y se pasa por aceite,
Carne salteada de dragón
Los demonios hambrientos ni quieren los huesos que sobran
Cien años de locura
Peleando con el Cielo y la Tierra
Apariencia de canalla
Se desintegra el demonio rojo y la preocupación de la multitud de seres se disuelve

Octubre de 2008

救天穹

Salvando a la Bóveda Celestial

El pilar del Fa que penetra el Cielo estaba lleno de manchas de podredumbre y corrosión
Los Reyes y Señores de cada universo, envejecidos, con apariencia de ancianos
Recrear el vasto cosmos, un pensamiento mueve el Cielo
La voluntad como diamante, haciendo esfuerzos para voltear la marea

11 de noviembre de 2008

神韻

Shen Yun

En el escenario de canto y danza se mueve el cosmos
En el foso de orquesta, instrumentos de viento y cuerda, decenas de miles de caballos galopan
Desintegran las viejas fuerzas, el edificio rojo colapsa
El dulce rocío misericordioso – la primavera en Cielo y Tierra

8 de diciembre de 2008

Undécimo día del undécimo mes,
Año Lunar de Wuzi

抱輪

Abrazando la rueda

Abrazando la rueda, los dos brazos en círculo
Alcanzando el cielo, parado solo, venerable
Con sabiduría mirando hacia abajo al mundo
El planeta, tan pequeño como una bala
Los Tres Reinos bajo los pies
La gente del mundo mira desde adentro del polvo
¿Por qué es difícil salir del mundo?
Es difícil cortar los corazones de apego

10 de enero de 2009

換地

Cambiar de tierra

La inmensa corriente está cerca
Transmitan la buena noticia
El continente divino es lavado de la gran estampa roja
Un día, la perversa agrupación política se irá con la corriente del agua hacia el Este
La primavera regresa y cientos de flores aparecen en el gran continente

17 de enero de 2009

喝狼藥

Bebiendo el veneno para lobo

La cultura del perverso partido va en contra del camino del Cielo
Desde pequeño se inculca, y se abraza a la “madre partido”
Hay que saber que sus conceptos deformados son feos
Ser un humano no equivale a tener veneración filial al partido
Robo, mentira, lujuria y pelea hacen a los bandidos comunistas
No vendas tu dignidad humana por cincuenta céntimos
La apariencia detestable de los espías deshonra a las personas de la nación
Con cada pensamiento y cada acción, los demonios se están riendo

1 de julio de 2009

紅潮末日

El día final de la marea roja

La puesta de la marea roja, la última escena de la obra
Putrefacción y degeneración son sus primeras secuencias
La perversa agrupación política se derrumba, la población está rencorosa
Desastres por toda la Tierra
No hay manera de que se levante de la muerte y regrese a la vida
La multitud de seres se despierta y salvaguarda la justicia
Toda la población hace las “tres renunciaciones”, el malvado partido muere
En una unión de esfuerzos
La civilización de mil antigüedades se levanta de nuevo

18 de octubre de 2009

再轉

Vuelve a girar

Cuando el Falun vuelve a girar, las montañas y los ríos cambian
El Cielo y la Tierra se purifican
Pensamientos benevolentes emergen de las personas
La tradición vuelve a brillar
Se muestra la verdadera apariencia de los numerosos asuntos del universo
Fo, Dao, Dioses y Divinidades caminan en el mundo
Eliminando por completo los pensamientos perversos, las personas retornan a la rectitud
Se cumplió el gran deseo

1 de diciembre de 2009

甚麼是中華文明

Qué es la civilización china

Una campaña de movimientos uno tras otro
Lluvia de sangre, viento sangriento
Lo que aniquilaron es la flor y nata de la cultura
Tras eso, la “revolución cultural” arruinó las reliquias culturales
Haciendo que los hijos y nietos no tengan rectos los principios de razonamiento y no
tengan clara la historia
El partido puede inculcar mentiras arbitrariamente
El motivo es claro, el sistema de operación es muy minucioso
Por qué trajeron equivocadamente al partido
El hombre es obra maestra de dioses
No es soldado ni hijo del dragón rojo
China no es el Partido Comunista
Los ojos y los oídos no deben estar confundidos
La cultura del partido es una herejía perversa
China tiene cinco mil años de acumulación y establecimiento
Aquello realmente es la cristalización de la cultura china

1 de enero de 2010

陰陽反背

Yin y Yang invertidos

Yin y Yang invertidos, la moralidad mundial está dañada
Hombres dignificados no tienen el acero yang
Blando e irresoluto, con tonada femenina
Corazón y pecho estrechos y pequeños, demasiado cobarde
Mujeres agudas y de acero, manifiestan poderío
Impulsiva, de palabra severa, haciéndose cargo de la casa
Sin virtud, gracia, belleza ni porte
Seductora, la vieja bruja se prostituye por la espalda

2010

正法

Rectificación del Fa

Un pensamiento conmueve y hace temblar, afuera de la Gran Bóveda
Desea rescatar a los seres del cosmos, eliminar la multitud de calamidades
Diez mil capas de viejas fuerzas podridas y decrepitas bloquean
Al entrar al mundo humano, aun más conozco qué es lo malo
Rectificando el Fa durante todo el camino, partiendo las capas del Cielo
Todo lo que no es recto y es negativo es eliminado
El universo desea cambiar, ¿quién se atreve a impedirlo?
El cosmos vuelve a ser construido, y nunca más se malogrará

23 de abril de 2010

臥長亭

Recostado en el pabellón

Durmiendo echado en el pabellón, los ojos ligeramente abiertos
La cresta de la montaña es la almohada, el pico es el cojín para los pies
El vuelo de dragón, el despliegue del fénix, la danza de las bellezas celestiales
Un día, maneja el gran viento y retornan a la posición

18 de julio de 2010

藐

Despreciable

En aquel entonces se le advirtió al payaso que no hiciera más daño
El perverso partido colapsa, ¿qué harás cuando se te investigue? La corriente general ya
pasó, ¿dónde está el camino de escape?
Cómo podría ser que la gran boca que emana veneno sea más veloz que la guillotina

4 de octubre de 2010

無題

Sin Título

A pesar de que la flor está bien, el corazón de la persona está dañado
Por más redonda que esté la Luna, ser rescatado es difícil
La gran Tierra está lisiada, del Cielo hace caer castigos
Al ver los nueve comentarios, se despeja la niebla desorientadora

5 de octubre de 2010

贈世人

Regalo para la gente del mundo

Hicieron un juramento para obtener el Fa, vinieron a ser un humano
Comienza la transmisión de Dafa, no reconocen a los dioses
Ni siquiera ven los volantes de la verdad
El perverso partido engañó al mundo, sin moverse como la madera e inhumano
Los Dafa dizi, con el corazón penoso, no los pueden despertar
Una vez que pasa la oportunidad predestinada, se habrá ido el momento
Al manifestarse el secreto celestial, sorprendida y arrepentida quedará el alma
La gran catástrofe seguirá de inmediato al cerrarse la puerta del Cielo

22 de enero de 2011

巡演路上

En el camino de la gira artística

El vehículo va por caminos de miles de kilómetros
La luz divina afuera protege el vehículo
¿Quiénes son los que van adentro?
La gira artística salva a la gente

11 de abril de 2011

遊紅石山

Visita a la Montaña de Roca Roja

Antiguos los años y meses, viejos el Cielo y la Tierra

La montaña de Roca Roja, aspecto divino y lindo paisaje

Creación, establecimiento, degeneración y desintegración ¿quién puede estar afuera?

Las formas malogradas se erosionan, les es difícil salvaguardarse

11 de abril de 2011

看山

Mirando la montaña

Vastas, vastas, las montañas

Nubes, niebla, conectados con el cielo

Quién sabe la altura que se ha trepado

En medio de la montaña, deidades sentadas

11 de abril de 2011

誰是誰非

Quién tiene razón, quién no

Cultivador practicante

Busca tú mismo los errores

Elimina todo tipo de corazones humanos

No te quedes atrás en grandes pruebas, pequeñas pruebas, no pienses en caer

El que tiene la razón es él

El que está equivocado soy yo

¿Por qué contienden?

16 de mayo de 2011

Canciones

善惡自選

Uno mismo escoge la bondad o la perversidad

Yo sólo deseo que puedas salir de la catástrofe
La verdad ha sido tu pensamiento de tiempos remotos
En el mundo impregnado de la cultura del partido
No seas burlado otra vez por las mentiras que engañan al mundo
Caminar bien el sendero del futuro es muy crucial
Todas las personas tienen que escoger por sí mismas entre la bondad y la perversidad
Porque el cuerpo celestial ahora mismo está cambiando drásticamente
Porque lo viejo se está desintegrando
Porque para caminar hacia el futuro se necesita ponerse a prueba

Abril de 2006

選擇

Elección

Amigo

Lo que te explico y cuento es tu deseo formulado tiempos antes
La verdad abrirá los pensamientos verdaderos del hombre
Cuando la memoria sellada por el polvo ya por largo tiempo sea abierta
El voto de la prehistoria hará que tú lo cumplas
No seas engañado por las mentiras en medio de la opresión
Comprender la verdad es la clave para una vida
Yo deseo que la multitud de seres salgan de la catástrofe
Entre la bondad y la maldad, los dioses están cumpliendo

30 de abril de 2006

機緣一瞬間

La oportunidad predestinada - un instante

La gran obra, cinco mil años
El escenario principal está en la Planicie Central
Vida tras vida reencarnándose en la rueda
Los papeles actuados, hay amargos y dulces
A menudo me pregunto por qué la Luna es redonda
¿Cuán lejano es el camino de la vida?
¿De dónde vine yo?
¿Por qué es peligroso el mundo secular?
El Fa completa el Cielo y la Tierra
Se vino al mundo para establecer la relación predestinada
Esperando el Fa en la reencarnación
Reduciendo el ye en medio de la amargura
En el fin de la catástrofe los dioses vendrán
La salvación resuelve la relación predestinada previa
Vida tras vida, por este deseo
El amargo sufrimiento aguantado por miles de años
No se debe ser negligente con la oportunidad predestinada
Obtener o perder, en un instante

2 de mayo de 2006

我是誰

¿Quién soy yo?

Vastos son el Cielo y la Tierra, ¿quién soy yo?
No me acuerdo claramente cuántas veces he reencarnado
En medio del sufrimiento - perdido sin ayuda
El corazón expectante, tan cansado
En medio de la noche negra, lo que corren son lágrimas de las vicisitudes
Hasta el momento que yo vea la verdad
Hasta que yo haya encontrado al Dafa, que se vierte en mis oídos como un trueno
Entendí quién soy yo mismo
Y me di cuenta de que en el camino divino debo levantarme y perseguir para alcanzar

2006

慈悲

La misericordia

¿Sabes por qué te digo la verdad?
No es para hacer que seas igual que yo
Aun menos tengo la intención de cambiar tu fe
Solo quiero hacer que comprendas el truco mentiroso que usa Satán
La misericordia hace que yo no desee ver
Que tú y el demonio rojo juntos sufran la calamidad
El Cielo va a eliminar a este demonio rojo
Los dioses me dicen que salve este lugar

2006

為何拒絕

¿Por qué rechazas?

Oh, amigo, puedes recordar,
¿Somos todos visitas que vienen del Cielo?
En medio de la reencarnación, ¿a quién esperamos?
¿Y qué hemos estado buscando en medio de la oscuridad y neblina?
¿El voto antes de venir al mundo está aún grabado en medio del pecho?
Al enfrentarte con la verdad, ¿por qué la rechazas?
Los Dafa dizi no tienen errores, Falun Gong no está equivocado
Son los dioses que están cumpliendo sus propias promesas
Todo por lo que la multitud de seres ha estado preocupada y ha estado esperando se
está realizando
La misericordia es el estado eterno de los dioses
Pero el tiempo pasa inmediatamente en un instante

2006

找真相

Buscar la verdad

Vastos son el Cielo y la Tierra
¿La gente del mundo hacia qué dirección va?
Dentro de la ilusión no se sabe el camino
La Guía tiene la verdad
Pobres o ricos, todos son iguales
De la gran catástrofe, no hay lugar donde esconderse
La red tiene un lado abierto
Rápidamente busca la verdad

2006

生生為此生

Vida tras vida naciendo por ello

Reencarnando en medio del mundo secular
La naturaleza propia sellada en medio de la ilusión
Los discípulos del Fa sufren la tribulación demoníaca
Los que son arruinados son las multitudes de seres
Todos son multitud de los Cielos
Bajaron al mundo para esperar por el Fa
Con el cuerpo en el mundo humano
No seas cegado por las mentiras
La verdad es luz que guía el camino
Hay gong extraordinario para salvar al mundo
La multitud de seres vino por el Fa
Vida tras vida naciendo para esto

10 de junio de 2007

義無反顧

No hay vuelta atrás

¿Por qué siempre es amarga la vida del hombre?
La lucha aún menos es dicha
¿De qué lugar venimos?
En medio de la búsqueda, por el contrario, se emprende el camino equivocado
¿Por qué nació el hombre?
No hay nadie que lo pueda decir claramente
El xiulian hizo que me iluminara a la razón
Por qué la persecución es dirigida hacia los Dafa dizi
Porque hemos tomado el camino señalado por los dioses
ya sabemos por qué el hombre sufre amargamente
Hemos iluminado el hogar de retorno para la vida
Comprendimos la creación y la estabilización del universo
Y lo inculcado ya no es más el principio verdadero
La persecución aún menos puede volverme confuso
Los pensamientos rectos hacen que yo atraviese el camino divino y no dé vuelta atrás

21 de junio de 2007

救人的是神

Los que salvan al hombre son los dioses

Los Dafa dizi están rescatando al hombre
Todas las palabras translucen misericordia y sinceridad
El ateísmo perverso es mentira
La marea roja fluye hacia la puerta sin vida
En medio del inminente peligro y las tribulaciones, el hombre está pidiendo rescate
El lado que entiende quiere subsistir.
Rescatar a la multitud de seres, transmitir la verdad
Los que me dice que rescate al hombre es el Dios

27 de junio de 2007

解憂

Resolviendo la aflicción

El tiempo fluye como agua
La vida del hombre siempre trae angustia
¿Para qué se vino vida tras vida?
Cada vida en el mundo ha estado
Preguntándole al Cielo, y el Cielo no habla
Encarando a la Luna, la cabeza llena de niebla
¿A quién preguntarle sobre el enigma?
La verdad resuelve la aflicción celestial
En el mundo caótico se transmite Dafa
Definitivamente hay causa y razón

21 de octubre 2007

喚醒

Despertar

Un acto en la obra de miles de antigüedades entre los hombres
Reencarnando vida tras vida, cambiando de escenario
Los papeles vida tras vida no son iguales
Cuántas tumbas desoladas dejadas al viento y a la lluvia
Mirando a lo lejos al largo cielo - el cielo no habla
Cuántas gratitudes y rencores, todas ilusiones
La gran obra de la vida humana, ¿para quién se actúa?
Quién es el verdadero yo que ha venido aquí
Dafa se transmite vastamente y hace brillar al universo
El gong divino despierta a decenas, cientos de millones
La tribulación demoníaca me acompaña al conducir el carruaje
Contando la verdad, urgentemente salvo a la gente
Dafa conecta al Cielo por todo el camino

26 de octubre de 2007

只有真相能解救

Sólo la verdad puede rescatar

La moral de la sociedad en decadencia, entrando al profundo otoño
Las flores de los cinco mil años de cultura no espigan
Los corazones del hombre no siguen las tradiciones, todas las manifestaciones, en caos
A la hora que venga la gran tribulación, ¿a quién puede salvar?
Hay una razón para que en la última fase se transmita el Fa
La apariencia degenerada sin el Dao no durará mucho
Bondad, maldad, rectitud, perversidad, justo se están diferenciando
Los dioses desean que las buenas personas puedan ser salvadas
El dulce rocío se esparce por todo el mundo humano
El sonido afortunado de la verdad llena todo el planeta
La red abierta por un lado – busca rápido
Sólo la verdad puede rescatar

26 de octubre de 2007

了解真相

Comprender la verdad

Habiendo experimentado mil antigüedades vagando
Perdido en medio del mundo secular luchando
En medio de la tentadora realidad tangible
La ancestral promesa fue olvidada
El Dafa esperado por la multitud de seres ha sido manchado
¿Por qué ayudar a la corriente y empujar las olas?
Los dioses están abriendo la red por un lado
La verdad puede abrir la cerradura nebulosa
Ya no des vueltas perdiendo el tiempo
Busca el regreso al verdadero “yo”
Sal del remolino de mentiras
Comprende la verdad
Es la encomienda por la cual tú has esperado ya largo tiempo

29 de octubre de 2007

我們知道

Sabemos

Sabemos de las decenas de miles de años del mundo secular

El propósito fue para esperar a los dioses y fo

La última página de la historia ya ha llegado

El brillo de Verdad-Benevolencia-Tolerancia alumbra montañas altas y grandes mares

La contienda entre la rectitud y la perversidad se desarrolla sacudiendo corazones y moviendo almas

La persecución muestra aun más el porte elegante de los Dafa dizi

Aún en medio del sufrimiento de la tribulación rescato a la multitud de seres

Oh, gente del mundo perdida

Debes comprender lo correcto y lo incorrecto

La verdad es la salvación

La verdad es la esperanza

Esto es el corazón enorme y misericordioso

La nueva era se está abriendo ahora mismo en medio de la vasta y poderosa misericordia

1 de noviembre de 2007

別讓我為你遺憾

No hagas que me apene por ti

Por qué aun crees las mentiras

Una y otra vez rechazas el llamado de los dioses

Oh, vidas perdidas

De verdad me mi corazón se apena muy profundamente por ti

Sin importar si tienes relación predestinada o no

De igual manera, en silencio, deseo por ti

Deseo que pronto veas claramente la verdad

Deseo que pases sin peligro la catástrofe

Con sólo dejar que la consciencia atravesase el prejuicio

Tú también poseerás un mañana hermoso y bueno

No esperes hasta que sea demasiado tarde para lamentarse

No hagas que la pena se convierta en la pena eterna

2007

我們為了誰

¿Para quién lo hacemos?

Por quién estamos ocupados día y noche

Al parecer es sólo por nuestra creencia

Ello es por la profunda iluminación luego de comprender los principios

La persecución sólo puede confirmar lo perverso y lo benevolente

¿Para quién está preparado el material sobre la verdad en nuestras manos?

Al parecer es para que entiendas las calumnias en medio de la represión

Estas son para empujar a la multitud de seres hacia el camino de la perdición y ser enterrados con ellos

Una vez que se es hostil con Dafa, no habrá esperanza para ser salvado

¿Por qué decimos que reconozcas claramente al malvado partido?

No es para luchar por el poder en la política

¿Por qué siempre persigue a nuestros compatriotas?

La verdad reveló en definitiva cómo son los perseguidores

Todo lo que hacemos es pensando en ti

Sin importar cuán siniestra es la persecución

Todos estamos en el camino divino

La gente del mundo que empujan las olas y asisten a la corriente son realmente corderos perdidos

En medio del peligro, los dioses nos dicen que cada uno de nosotros salve a una parte

2007

我為你歌唱

Canto para ti

Amigo, canto con un corazón sincero para ti
Cincuenta años de mentiras pueden edificar el muro rojo
El bandido puede hacer que cinco mil años de cultura se apaguen
Verdad, Benevolencia, Tolerancia no cambiará de aspecto por ello
No creas con facilidad lo que propaga solo el partido
Lo correcto o incorrecto mídelo con tu benevolencia
Una vez que comprendas la verdad
Eso será tu esperanza de ser rescatado
Amigo, lo que canto es la verdad
Los dioses están evaluando a cada persona
Los hundimientos en la historia son todos iguales
Lo destruido es la dinastía corrupta
Lo que resurge es la civilización y la bondad
Sal de la confusión que traen las mentiras
No seas enterrado junto a aquellos bandidos rojos por seguirlos
La verdad es la misericordiosa salvación
Comprender la verdad es la esperanza de ser rescatado

2007

得失一念

Obtener, perder – un pensamiento

La vida del hombre, tan solo unos cien años
La tristeza y amargura superan a la dulzura
Al mirar hacia atrás a los asuntos del pasado, quién no tiene el corazón triste
Toda una vida persiguiendo
Toda una vida de tristeza y rencor
Cuántas personas pueden saber que las decenas de miles de cosas, todas tienen
relación causal y predestinada
Todo es por la doctrina del ateísmo que ha dañado profundamente a la gente
La humanidad ya ha llegado al peligro
La verdad que salva a la gente está justo delante de los ojos
La pelea por fama y por dinero
Ha hechizado los ojos del hombre
Se olvidó el verdadero deseo de venir al mundo
La oportunidad predestinada solo está una vez
Obtener, perder – sólo depende de un pensamiento tuyo

7 de febrero de 2008

留意

Estar atento

En medio del frío viento te entrego la verdad
En medio del desconcierto haces como si no hubieras visto
En el momento crítico del peligro, la multitud de seres no tiene camino a dónde ir
Tal vez esto justamente es el anhelo que esperabas
En medio del calor intenso del verano te entrego la verdad
Las mentiras hacen que muestres antagonismo
No creas en las mentiras del perverso partido
Ellas son trucos para destruir al hombre en el momento del peligro de la calamidad
Los Dafa dizi están salvando a la multitud de seres
En medio de la verdad - es la expectativa por la cual ya has esperado por largo tiempo
Reencarnando vida tras vida, esperando amargamente, se quiebra el interior
El mundo secular, mar de deseos – no tiene fin
Solamente por esto que parece una hoja de papel común

27 de abril de 2008

給你希望的路

El camino que te da esperanza

¿Por quién es que no nos bloquea el viento y la lluvia?
¿Por quién es que comemos en el viento y dormimos al aire libre? Los que están
parados en las calles son los Dafa dizi
Los volantes en la mano están impregnados de misericordia, compasión y trabajo duro
Sólo para salvarte del peligro
Recién al comprender la verdad, podrás ver el camino de adelante con claridad
No lo hacemos por una compensación
Solo queremos darte un camino de esperanza

15 de junio de 2008

眾生為法來

La multitud de seres vino por el Fa

La multitud de seres vino por el Fa
A esperar que se abra la puerta del Cielo
Los dioses están transmitiendo Dafa
El demonio rojo enseña a las personas a ser malas
La gente del mundo debe comprender
La bondad y la maldad ya se están diferenciando
La verdad está salvando
¿Por qué no hacen caso?
La espera no será larga
Lo que se pierde ya no vuelve más

15 de junio de 2008

撒甘露

Esparciendo dulce rocío

Una canción compasiva – esparciendo dulce rocío
Despertar a la multitud de seres – pueden obtener la salvación
Nacido en el mundo humano para esperar a Dafa
Que las mentiras no bloqueen tu camino de retorno
El sonido de la canción atraviesa la niebla en medio de la ilusión
El llamado hace salir el pensamiento verdadero y se puede diferenciar la bondad y la maldad
Busca rápidamente la verdad, abre el candado del corazón
Cumple tu voto solemne y sube al camino de retorno

18 de junio de 2008

打開理智的門

Abre la puerta de la razón

No te sumerjas con la moral del mundo
Que la falsa imagen del mundo secular no te fatigue el espíritu
La gloria del mundo no dura largo tiempo
Cuando te despiertas, se abre la puerta de la razón
La mayoría de la multitud de seres viene del Cielo
Sólo por estar en medio del mundo secular, se está perdido demasiado profundamente
La misericordia del fo ya se ha manifestado
A quien estamos esperando es al dios primordial que salva al mundo

30 de julio de 2008

不要再徘徊

Ya no des más vueltas

Miles de eras de reencarnación en medio de la ilusión, no se sabe a qué se vino
Vida tras vida, borroso y perdido
Viviendo sin claridad
Las decenas de miles de antigüedades en el mundo humano – arreglado por los dioses
Muchos de la multitud de seres viene del Cielo
En medio de la neblina, a quien hemos estado esperando es al Señor salvador del mundo
Lo que anhelan es que la Puerta del Cielo se abra temprano
El Señor creador del mundo ya vino hace tiempo
La verdad que transmiten los Dafa dizi puede resolver el enigma
Atrapa esta oportunidad predestinada de decenas de miles de antigüedades
Ya no des más vueltas

2008

清醒

Despertar con claridad

Una vez que se entra al mundo secular, miles y cientos de otoños
Nacimiento, envejecimiento, enfermedad y muerte – nunca ha parado
Los logros, la fama, el beneficio y la prosperidad no se pueden llevar
Peleando aquí, luchando allá – amargura y preocupación
Dando vueltas en la rueda de reencarnación para qué asunto
A menudo preguntándose ¿para qué?
Atraviesa las mentiras, busca la verdad
Dafa puede disolver la tristeza del corazón

2008

對神的承諾要兌現

La promesa hecha a los dioses ha de ser cumplida

Los cinco mil años de la civilización es el guión
Decenas de miles de montañas y ríos son el gran escenario
Los hijos e hijas de China Central cantan la gran ópera
Del Cielo vino la cultura transmitida por los dioses
En medio del esplendor, forjan los conceptos racionales
Entre la prosperidad, los dioses exhibieron el porte elegante
La creación del mundo fue para pavimentar el camino de regreso al Cielo
Nosotros anhelamos que los dioses vuelvan otra vez
Los dioses nos llaman a que nos despertemos rápido
El camino de regreso al Cielo ya se ha desplegado
El Fa que salva a los hombres se está transmitiendo grandiosamente
Los conceptos antiguos son todos obstáculos
Recuerda el voto solemne
Cumple rápidamente la promesa hecha a los dioses
Comprende la verdad, abre la cerradura del corazón
El tiempo nunca espera

2008

真相在傳

La Verdad se está transmitiendo

Por favor, valora esta relación predestinada
En medio de la Verdad está tu anhelo antiguo
En el momento de peligro inminente todas las personas están haciendo su elección
Ser eliminado o retornar a la benevolencia
Quizás realmente tenemos predestinación
La misericordia hace que, al ver el peligro, no pueda no importarme
Los largos años pueden cubrir completamente de polvo la memoria de la gente
Se olvidó de quién es uno mismo
Dónde es la verdadera casa
Desde qué momento se vino al mundo
Comprender la Verdad hará que se disperse la densa niebla
Todo por lo que estuvieron preocupados y esperando la multitud de seres, ya vino
El voto solemne de los dioses y fo está justamente cumpliéndose

2008

真相就是指路燈

La Verdad es la luz que guía

El mundo secular rueda y rueda, ilusiona a la masa de seres
En medio de la fama, beneficio y sentimentalismo, todas las personas pelean
Una vida entera de lucha no se puede llevar
Empujando olas y ayudando a la corriente, engañándose a sí mismo
La mayoría de las multitudes de seres son dioses reencarnados
Bajaron al mundo a reencarnarse para esperar el Fa
El voto solemne de los Dioses se está cumpliendo
Comprende la Verdad de Falun Gong

9 de febrero de 2009

把法等

Esperando por el Fa

Vida tras vida en medio de la rueda de la reencarnación
Flores caen, flores se abren, una vida tras otra
Al voltear los ojos, el cabello negro se vuelve blanco
Luchando y peleando, las dos mangas vacías
Fama, beneficios, sentimientos y amor, todos son vacíos
Desde la antigüedad hasta hoy en día, todas las personas luchan
La vida del hombre es como si fuera una obra teatral
Falsa actuación se toma por verdad – estupidez y locura
Tú, yo, todos somos seres del Cielo
Bajamos al mundo a ser humanos y esperar el Fa
Los Dafa dizi transmiten la Verdad
La Verdad puede guiar a través del camino divino

20 de febrero de 2009

自選

Uno mismo escoge

Los años apresurados – gran corriente de río
Rueda de reencarnación de mil antigüedades – cuál es la causa
El cuerpo deja de ser propio mismo – se va con las olas
Siempre se siente que se está buscando en la vida
El Dafa se transmite vastamente a los cinco grandes continentes
Comprende la Verdad, – se resuelven las mil preocupaciones
Bondad, maldad – rectitud, perversidad – escoge el hombre por sí mismo
La oportunidad predestinada de decenas de miles de antigüedades no permanecerá por mucho

24 de febrero de 2009

永不迷航

Nunca perder el rumbo

Amigo, ¿por qué estás así de apresurado?
Este volante se relaciona con la supervivencia de la vida
No seas manejado por las mentiras
Fría y tranquilamente comprender la Verdad, no hace daño
La vida del hombre es solo un interludio de la gran ópera de la historia
Fama, beneficio, sentimentalismo, odio – no se pueden llevar al palacio del Cielo
En medio de los apegos, se hornean irritaciones y preocupaciones
En esta vida, ¿por qué tienes una piel humana?
El Dafa que la multitud de seres espera ya se está difundiendo vastamente en el mundo
Recién al comprender la Verdad no se estará perdido y confundido

14 de marzo de 2009

誰能得

Quién puede obtener

Cuántas son las horas y días de la vida del hombre
Pocas alegrías y muchas tristezas, amargamente de un lado a otro, apresurado
Buscando arriba y abajo dónde está el camino
Cuando vienen los problemas le canta al vino
El demonio rojo del oeste vino a desordenar China
La moral humana se degenera como un tobogán
El Dafa se transmite vastamente, salvando a la multitud de seres
Comprende la verdad y rompe con los dichos perversos
Diferenciar claramente lo correcto de lo incorrecto – hay esperanza
Aferrarse todo el camino a la ilusión – se baja al remolino
La oportunidad predestinada de decenas de miles de antigüedades – no la pierdas
Cumple la encomienda de la venida al mundo

21 de marzo de 2009

明善惡

Diferenciar la bondad y la perversidad

La ópera de mil otoños – un sueño
No te preocupes demasiado por la trama de la obra
Cuando acaba la música y se desmonta la obra, ¿a qué lugar se retorna?
Busca rápido la Verdad, no estés confundido
El Dafa salvador del hombre se está transmitiendo vastamente
Y las mentiras del demonio rojo – rabia y locura
Comprende la verdad, diferencia la bondad y la perversidad
Las oscuras nubes se disipan inmediatamente – magnificencia por todo el Cielo

3 de abril de 2009

靜心瞅一瞅

Echa un vistazo con el corazón calmado

La imagen caótica del mundo es como un edificio peligroso
La gran catástrofe ya está cerca – no sabe preocuparse
Sacudiendo la cabeza y agitando la mano rechaza la Verdad
Palabras bondadosas con sinceridad – no voltea la cabeza
No es por una compensación – no se pide nada
Es solo para que te quedes, una vez que llegue el gran desastre
No te olvides para qué asunto viniste al mundo
Miles de años de reencarnación tienen su causa
La vida del hombre no es sentimentalismo y odio
Calma el corazón y echa un vistazo
El Fa que espera la multitud de seres ya llegó
La Verdad te ayuda a resolver el desamparo de la ilusión

6 de abril de 2009

選哪邊

Qué lado escogen

Reencarnando en el mundo humano
Esperando amargamente que los dioses y fo los salven de regreso al Cielo
Todos saben que al fin de la catástrofe los dioses vendrán
Al ver la Verdad, no des vuelta la cara
Toda la Planicie Central sabe que el partido rojo es malvado
No se debe ayudar al tirano, agregándote tribulaciones
Los Dioses vienen a rescatar – hay interferencia
Sólo se ve qué lado escoge la gente del mundo

8 de abril de 2009

指路燈

Luz que guía

La mayoría de la multitud de seres vino del Cielo
Impotentes, sellados en medio de la ilusión del mundo secular
No recuerda el gran voto de venir al mundo
Peleando, luchando – abundantes bienes materiales
Los ahorros de toda una vida no se pueden llevar
Peleando aquí, luchando allá – dos mangas vacías
En el periodo final del mundo, el polvo ya se ha asentado
La gran catástrofe es inminente – los hombres del mundo no están claros
No distinguen la bondad de la perversidad – la multitud de dioses en ira
Sólo los seguidores del Fa rescatan a las multitudes de seres
Comprender la Verdad puede salvar la vida
La Verdad, en realidad, es la luz que guía

16 de abril de 2009

有望

Hay esperanza

Cuántos años de vientos y lluvia, cuántos años de vicisitudes

El tiempo es como una corriente, las cosas del pasado ayudan a que el sueño sea profundo

Miles de años de reencarnación – ¿para esperar por quién?

¿Dónde está el verdadero significado de la vida humana?

Todo el camino luchando, el cuerpo y el corazón completamente dañados

¿Has olvidado completamente el voto solemne al bajar al mundo? La multitud de seres en su mayoría son huéspedes de fuera del Cielo

Sin camino para regresar al Cielo, ¿quién puede ayudar?

La formación del mundo y la creación de las materias – los dioses fijan las reglas claves del Cielo

En el periodo final, los dioses salvarán a las buenas personas de regreso al Paraíso

El Dafa que libera ya se está transmitiendo

Comprende la verdad y rompe la ilusión con claridad

12 de junio de 2009

回天門

Regresar al portón celestial

Multitudes de seres de reinos superiores son personas del mundo

Una vez que se entra en medio de la ilusión es fácil hundirse

Nacimiento, envejecimiento, enfermedad y muerte, amarguras del mundo secular

La carga de la vida humana es realmente pesada

La formación del mundo y la creación de las materias – es el Dios Primordial

Para rescatar a los seres del firmamento se creó el mundo secular

Sólo porque en medio de la amargura se pueden eliminar pecados

Se vuelve a obtener el Dafa, se regresa al Portón del Cielo

28 de junio de 2009

告世人

Decirle a la gente del mundo

Al poner un pie dentro del mundo secular – el cuerpo es de humano
Miles de años de reencarnación - esperando al Dios Primordial
Esperando duramente por la sagrada relación predestinada – la voluntad no se retira
Observando tranquilamente el mundo desordenado, se hunde en la marea roja
Comienza la transmisión del Fa recto – la maldad levanta el polvo
Mentiras, corazones caóticos – difícil entrar a la puerta
Salvación misericordiosa – hay Verdad
Dioses y Fo ya están girando el Falun

10 de agosto de 2009

回天是彼岸

El Retorno al Cielo es la Otra Orilla

Miles de años de espera
Decenas de miles de años de anhelo
Dioses y fo llegan al mundo humano
La multitud de seres los acompaña con alegría
Se transmite el Fa, rescatando a la gente del mundo
Se esparcen las mentiras del demonio rojo
La Verdad quiebra la niebla de la ilusión
Obteniendo la salvación se evita la gran catástrofe
Se tiene la voluntad de cultivar Dafa
El retorno al Cielo está en la otra orilla

11 de agosto de 2009

巡迴歌

Canción de Gira

Todo un camino de viento y polvo, todo un camino de cantos
Asistiendo a Shifu en la Rectificación del Fa, viajando en la carroza
Los pensamientos rectos pueden salvar a la multitud de seres
El canto alto pasa oscilando, las nubes levantan ondas
Todo un camino de viento y polvo, todo un camino de cantos
Sobrepasando lagos grandes, subiendo altas laderas
Este, Oeste, Sur, Norte – esparciendo dulce rocío
Trayendo la Verdad – difundiendo ampliamente
Todo un camino de viento y polvo, todo un camino de cantos
Cantos animados y danzas airoas – instrumentos de viento y de cuerda
Se abre el gran telón – reino del Cielo
Los Dioses me ayudan a ejecutar danzas y cantos altos

24 de agosto de 2009

通向新世紀

Conduciendo hacia un Nuevo Siglo

La creación del mundo, la abertura del Cielo – se actúa la Gran Ópera
Los soles y las lunas de los nueve cielos hacen de escenario de fondo
Cada acto, cada catástrofe – ¿para qué asunto?
Se cambió el mundo humano, cambió el Cielo y la Tierra
El Cielo largo y la Tierra antigua han perdido el aire recto
La creación, asentamiento y degeneración pasaron, la desintegración es inminente
Dafa puede salvar a los seres del Cosmos
La Verdad abre un nuevo siglo

13 de noviembre de 2009

唯一的希望

La única esperanza

Cientos de millones, decenas de miles de años de creación
Cinco mil años de esplendor y turbulencia
La historia ya no se continúa más
Porque fue construida en base a la creación y desintegración
No es que no haya esperanza
El Amo Creador no ha olvidado a la gente del mundo
Es sólo que en medio de la ilusión tienes que comprender la Verdad
Los seguidores de Dafa son la única esperanza de la salvación de las multitudes de seres

2 de enero de 2010

甚麼是你的想往

¿Cuál es tu anhelo?

El sentimentalismo es una red que mientras más se lucha, más se ajusta
La fama y el beneficio amarran a las personas durante toda la vida
En medio de los apegos, uno es dañado de manera demasiado fuerte
¿Cuál es en realidad el anhelo de la gente?
Ser un humano no es para luchar y pelear
En el momento del peligro de desastre, los dioses están bloqueando la calamidad
Para ver al Amo Creador en esta vida
Tú has estado buscando vida tras vida

10 de enero de 2010

叫我傳真相的是神

Quien me llama a transmitir la Verdad son los Dioses

No hay que esperar hasta que el gran suelo se derrumbe y hunda
No hay que dejar que la epidemia encuentre la puerta de uno
El estándar moral declina cada día – no empujen las olas y asistan a la corriente
Las personas que obtienen rescate definitivamente aún mantienen la consciencia
Los Dioses no han olvidado a la gente del mundo
En medio de la supresión, no escuches ni creas las noticias mentirosas de los portavoces
Quien dijo a los Dafa Dizi que transmitan la Verdad son los Dioses

9 de marzo de 2010

理順

Racionalización

No confíes tanto en los portavoces de mentiras
Cada vez que hubo movimientos, siempre se ha provocado odio y rencor primero
Todas las personas saben que el partido rojo es un palo malvado
La sangre inocente de ochenta millones todavía no te ha hecho despertar y racionalizar
No te desenfrenes por sobrevivir amargamente en la cultura del partido
En medio de la persecución y fuego atizado, no tengas el estado de corazón
exasperado y molesto
Racionalmente comprende la Verdad
Los hechos espantan tu corazón, te sorprendes y perturbas

21 de marzo de 2010

神叫我為你奔忙

Los dioses me dicen que apresure por ti

¿Por qué te hago comprender la Verdad?
La mayoría de las personas vienen de paraísos del Cielo
Retornar al Cielo es el deseo de tu corazón
El barco del Fa que salva al mundo ya ha zarpado
Miles, decenas de miles de años de espera – no lo dejes pasar
Las mentiras están desorientando y cubriendo la Verdad, haciendo que estés
confundido y perdido
Antes de la gran catástrofe yo debo hacer que sepas
En realidad, la gente del mundo son los corderos que están siendo dañados
Por más que yo sufra, de todas formas estoy en el camino divino
Son los dioses quienes me dicen que me apresure por ti

3 de abril de 2010

悔無濟

Arrepentimiento ya es tarde

La vida no es una solo vez
Vida tras vida se está actuando en la obra
Aferrándose e ilusionándose con los asuntos de la obra
Dando vueltas durante unos cuantos siglos
La dinastía roja desordenó el mundo
Los dichos perversos se volvieron doctrina
Las mentiras desorientan a la multitud de seres
Ayudando al tirano a pecar contra la intención del Cielo
Hay un lado de la red abierto
Apegado e ilusionado – los dioses lo abandonarán
Quedarse o irse, uno mismo lo define
El fin ya es inminente
Vida tras vida esperando por los dioses
Si se lo pierde — arrepentimiento ya es tarde

6 de abril de 2010

真相給您

Darle a usted la Verdad

Miles de Amos bajaron al mundo, decenas de miles de Fo llegaron
a ayudar al Shifu a rescatar a la gente del mundo
Dafa se transmite vastamente en el mundo
La unión de la relación predestinada no diferencia ricos y pobres
La gente cultiva la benevolencia
El partido malvado odia
Suprime continuamente
Mentiras extendidas por todo el cielo
La multitud de seres tiene dificultad para diferenciar
A ti te doy la Verdad

6 de mayo de 2010

實踐誓約

Llevar a cabo el Voto Solemne

Antes de venir al mundo, nosotros hemos acordado
Quien obtenga el Fa primero, buscaría al otro
Te doy la Verdad, ¿por qué no la quieres?
Falun Fofa, ¿cuánto lo comprendes?
No corras tontamente siguiendo las mentiras de supresión
La Verdad es en realidad el tesoro para que obtengas la salvación
Yo estoy cumpliendo mi Voto Solemne
Rescatar a la gente antes de la gran catástrofe, luchando por cada minuto y arrebatando
cada segundo

16 de agosto de 2010

人生何為

¿Cuál es el propósito de la vida humana?

En el largo río de la historia, olas pesan
Las reliquias de los cientos de dinastías no son iguales
Personajes sobresalientes – ¿cuántos habrán sido?
Un montón de tierra amarilla acompaña a los héroes
La reencarnación en la rueda, ¿cuándo terminará?
El largo espacio, diez mil li – ¿por qué es inmenso?
Las vueltas de las vidas humanas – por esperar el Fa
Obtener el Fa, retornar al Cielo y subir al Firmamento

18 de agosto de 2010

人生為何

¿Cuál es el propósito de la vida humana?

Los años de vida humana - ¿para quién está uno ocupado?

Fama, beneficios, sentimentalismo de parientes, preocupaciones que quiebran el interior

La música se acaba y la obra se desmonta, ¿quién soy yo?

La bóveda celestial no habla – doble confusión

La vasta transmisión de Dafa está al lado de uno

Comprender la Verdad guía al barco perdido

Despierta a la multitud de seres, se ve claramente la bondad y la perversidad

Busca el regreso a ti mismo y regresa al Cielo

10 de septiembre de 2010

盼望

Anhelo

La luna del quince cuelga en el cielo

La gran tierra debajo de la luz plateada ya no está más ocupada

Tal escena hace que relacione y piense

En el tiempo lejano y antiguo – ¿en qué lado estuve yo?

Por qué vine al mundo

El Santo dice que venimos del Cielo

Que los dioses nos llevarán de regreso a nuestros pueblos natales

Yo creo que esto es verdad

Porque mi corazón ha estado anhelando todo el tiempo

6 de noviembre de 2010

在眼前

Delante de los ojos

Errando en el mundo secular por miles y cientos de años
Dando vueltas en la rueda de la reencarnación, nunca reposando
Habiendo experimentado las vicisitudes, buscando el Dao recto
La Verdad está precisamente delante de tus ojos

24 de noviembre de 2010

誰能告訴我

Quién me puede decir

Quién me puede decir
¿Cuál es el significado de la vida humana?
Cien años de un lado a otro – fama, sentimentalismo y beneficio
Al voltear los ojos – enfermedad, vejez – un vacío
Entre la confusión escuché una canción
Dioses y Fo ya vinieron al mundo
Al comprender la Verdad se puede obtener salvación

26 de noviembre de 2010

心中的歌

La canción del corazón

Canto una canción del corazón
La vida humana, al fin y al cabo, ¿para qué es?
Demasiados apegos, demasiadas pérdidas
Mañana repito los mismos errores
El Santo mencionado en las leyendas ya ha venido al mundo
¿Cuál es Su nombre?
Quiero preguntarle a Él cuál es el significado de la vida
Quiero encontrarme de vuelta a mí mismo
Quiero caminar hacia la brillante luz que Él señala
Quiero que Él llegue a escuchar mi canción

2010

路通天

El camino conecta con el Cielo

La mayoría de la gente en el mundo son divinidades del Cielo
Bajaron al mundo para esperar por el Fa, leer las Escrituras Doradas
Es sólo que el mundo secular es demasiado malvado y peligroso
Se persigue la fama y se lucha por el beneficio, y se cae en el profundo abismo
En aquel entonces, ¿con quién se firmó el voto?
Los parientes en el Reino Celestial están preocupados
Fama, beneficios, qing, odio - todos son vacíos
Busca la verdad rápido, el camino conecta con el Cielo

2010

救你實在沉

Rescatarte es realmente pesado

El camino divino lleva a la puerta del Cielo
¿Cuántas personas conocen la ruta?
Las mentiras tapan los ojos
No creen que ya vinieron los dioses
Ochenta millones de tumbas injustas
Cinco mil años de civilización, quemada
¿Por qué no examinas tu propia consciencia?
Los fo y dioses giran las Ruedas del Fa
La sangre de los dizi del Fa lava el polvo
Es para los seres del universo
Rescatarte es realmente pesado

2010

傳真言

Transmitiendo palabras Verdaderas

La creación de los Tres Reinos - doscientos millones de años
Un tiempo tan largo que se desconocen los años
A menudo cambian los vastos mares, los campos de moras
Dinastía tras dinastía, cambiando nuevos colores cada vez
La creación del mundo fue para preparar el camino de retorno al Cielo
Los demonios embrollan al mundo humano, desastres uno tras otro
Aunque el Dao del mundo está corrompido, Dafa se transmite
Rescatar a la Gran Bóveda antes de la catástrofe final
Todos los seres del universo están esperando la salvación de los dioses
Los Dafa dizi transmiten palabras verdaderas

2010

尋覓

Búsqueda

He viajado por todos los lugares del mundo
El corazón intranquilo aún está buscando
¿Dónde está el origen de la vida?
¿Por qué pareciera que las personas están actuando en una obra? Yo quiero encontrar el
significado verdadero de la vida
Ser hombre definitivamente no es para fama y beneficios
Con tal que mantengamos la bondad
Los dioses no nos van a abandonar

2010

救你回天

Rescatándote de regreso al Cielo

Al enfrentar la verdad, ¿por qué viras hacia otro lado?
No es para cambiar tu creencia en la deidad de alguna vía
Aun menos tengo la intención de forzarte a que seas igual que yo
Para eso se tendría que ver si tienes o no aquella relación predestinada
Rescatar a la gente en medio del desastre - mi voto es lo primero
Has rogado a los dioses que te rescaten de regreso al Cielo
Sin embargo, en este momento estás demasiado sumergido en la ilusión y rechazas el llamado
El camino que señalan los Dafa dizi no se desvía en lo absoluto

2010

危難前把你叫

Te llamo antes del desastre

No es por la compensación
No es para que creas en una religión
Aun menos es por poder y beneficios
Nunca antes has previsto la verdad,
Estoy haciéndote un llamado antes del desastre
Escúchame contarte la verdad
Así, Satanás ya no se volverá a reír de ti

1 de marzo de 2011

生命的意義是甚麼

¿Cuál es el significado de la vida?

¿Cuál es el significado de la vida?

En el pasado has buscado ardua, arduamente

En medio de la alegría, te dejas llevar

En momentos de dificultad, culpas al Cielo y culpas a la Tierra

Entre las ocupaciones, el cuerpo no es de uno mismo

La mitad de la vida, agotado por fama y beneficios

En medio de la poca claridad, como si estuviera esperando a alguien

Pero en un instante, lo tapan los asuntos molestos

¿Cuál es el significado de la vida?

La verdad puede abrir la memoria

22 de marzo de 2011

誓約是否遺忘

¿Has olvidado la promesa?

Los dioses me dicen que cante la verdad

Caminamos el camino señalado por los dioses

Sabemos que entre los hombres el peligro está aumentando

Sin darse cuenta, todos están empujando las olas y ayudando a las corrientes

¿Te has olvidado del acuerdo en el momento de la creación del mundo?

Pues aquel es tu esperanza para regresar a casa.

12 de abril de 2011

除去你的鏽

Eliminar tu corrosión

No pienses que te estoy pidiendo que me rescates
No dejes que las mentiras del demonio rojo te manipulen
En medio de la calamidad, solamente quiero que sepas la verdad
Espero que los dioses y fo te protejan
No es pedirte que me rescates
Aun menos manipuarte
Solo quiero decirte que aquello que la gente ha estado esperando ya ha venido al mundo
La verdad eliminará la corrosión de tu cerebro

28 de abril de 2011

回家的希望

Esperanza de regresar al hogar

Paseo en la cresta de la montaña
El cielo estrellado, alto, lejano y extenso
En medio del cielo nocturno, ¿quién está cantando?
Reencarnándose en el ciclo, cientos, miles de veces
Toda la gente vino del Cielo
¿Se ha olvidado de por qué bajó al mundo?
El Creador del mundo no se ha demorado
El sonido de este canto viene desde el universo
La melodía hace ecos entre Cielo y Tierra

3 de mayo de 2011

紅塵似海

El mundo secular parece un mar

El mundo secular parece un mar, vastos son el Cielo y la Tierra
El pequeño bote de la vida humana se mece en el océano
Dentro de la ola no se sabe lo riesgoso del mundo humano
Entre el mundo humano y el Cielo hay un muro
¿Cuántos arrecifes te están esperando?
La Verdad te ayuda a regresar al hogar natal

9 de mayo de 2011

醉中醒

Despertarse de la embriaguez

¿Cuán larga es la vida del hombre?
Cantando alegremente, probando vino exquisito
Sin saber que ya llegó la gran calamidad
La gente del mundo aún está ocupada
El nacimiento-envejecimiento en sí no es duradero
La verdad está al lado
El Rey Santo ya vino al mundo
Dejar pasar esto será un pesar que romperá las entrañas

15 de mayo de 2011

待佛度

Esperando la salvación del fo

La catástrofe ya llegó
La gente no lo sabe
Todavía no es tarde para conocer la verdad
La marea roja surgió para desordenar al mundo
Al borrarse el sello del demonio rojo
Naturalmente serás protegido por los dioses
Esperando la salvación del fo

16 de mayo de 2011

話有緣

Decirle a la persona con relación predestinada

Entre la inmensidad del mar de personas, difícil es encontrarse
Con una sonrisa casual, las relaciones predestinadas se conectan
Tranquiliza el corazón y escucha la verdad
Por estas palabras has esperado miles de años
El Dafa que rescata del desastre ya se está transmitiendo
Cada frase de los secretos celestiales son palabras verdaderas

18 de mayo de 2011

真相

La verdad

¿Todavía se podrá abrir tu memoria?

¿Aún está la promesa de antes de bajar al mundo?

En medio de la reencarnación, todos hemos estado esperando a los dioses

Los dioses y fo han venido ya hace tiempo, es solo que están tapados

La gente del mundo está ocupada con fama y riqueza

Los que creen en las mentiras, encima adoran al demonio rojo

La verdad puede abrir tu memoria

Y hacerte entender por qué existen tantos desastres en el mundo

Y ¿por qué los Dafa dizi transmiten la verdad?

Después de despertarse, uno se encontrará a sí mismo y evitará la eliminación

Revisado el 18 de mayo de 2011